

## บรรณานุกรม

### หนังสือ วารสาร วิทยานิพนธ์

กมลรัตน์ คนองเดช. (2540). รายงานการวิจัยการสอนภาษาแบบธรรมชาติที่มีต่อการเรียนรู้ด้านการอ่าน  
เขียนภาษาไทยของเด็กสองภาษาระดับอนุบาลใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้.

ยะลา: สถาบันราชภัฏยะลา. (สำเนา).

\_\_\_\_\_. (2542). พัฒนาการทางภาษากับการสอนภาษาเด็กต่างวัฒนธรรม. พิมพ์ครั้งที่ 2

ยะลา : สถาบันราชภัฏยะลา.

กรมวิชาการ. (2542). ครูดีเด่นผู้ส่งเสริมและพัฒนการใช้ภาษาไทย 2542. กรุงเทพฯ : ครูสภาลาดพร้าว.

\_\_\_\_\_. (2543). การจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือ. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการกระทรวงศึกษาธิการ.

\_\_\_\_\_. (2546). การสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ.

กรุงเทพฯ : กรมวิชาการกระทรวงศึกษาธิการ.

\_\_\_\_\_. (2545). คู่มือการจัดการเรียนรู้ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ :

กรมวิชาการกระทรวงศึกษาธิการ.

\_\_\_\_\_. (2544 ). หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การขนส่ง

สินค้าและพัสดุภัณฑ์.

\_\_\_\_\_. (2542). ครูดีเด่นผู้ส่งเสริมและพัฒนการใช้ภาษาไทย 2542 . กรุงเทพฯ : ครูสภาลาดพร้าว.

กระทรวงศึกษาธิการ. (2538). การเรียนการสอนภาษาไทย : ปัญหาและแนวทางแก้ไข.

กรุงเทพฯ : สถาบันภาษาไทย กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ.

\_\_\_\_\_. (2540). **หลักสูตรภาษาอังกฤษพุทธศักราช 2539 ในหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2539 (ฉบับปรับปรุง 2533)**. กรุงเทพฯ : ครูสภาลาดพร้าว.

\_\_\_\_\_. (2545). **คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ**. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การขนิณค้ำและพัสดุภัณฑ์.

กิดานันท์ มลิทอง. (2543). **เทคโนโลยีการศึกษาและนวัตกรรม**. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

กาสมะห์ เปาะจิ และ อริยาคุหา. (2550). ผลของการสอนแบบศูนย์การเรียนรู้โดยใช้เทคนิค STAD ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาไทยและความคงทนในการเรียนรู้ของนักเรียนพูดสองภาษาที่มีระดับความสามารถทางการเรียนต่างกัน. **วารสารครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**, 35(3), 121 - 138.

กุสุมา ถ่าน้อย. (2538). **การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารระดับมัธยมศึกษา**. ปัตตานี : โรงเรียนสาธิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์วิทยาเขตปัตตานี.

กุสุมา ถ่าน้อย และคณะ. (2540). **การศึกษาปัญหาการสอนภาษาอังกฤษตามแนวการสื่อสารระดับมัธยมศึกษาของครูโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามใน 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้**. มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี. (สำเนา).

คำนวน คด่องการเขียน. (2517). **หลักการและวิธีการสอนเด็กที่มีปัญหาทางภาษาโดยวิธีภาษาศาสตร์**. นครราชสีมา : สำนักงานการศึกษาเขต เขตการศึกษา 1. (สำเนา).

คว้น ขาวหนู. (2526). **การสอนภาษาไทยแก่ผู้พูดภาษาไทยไม่ได้**. **วารสารรัฐมิถุ**, 7(1), 27 - 31.

คณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. (2528). **ผลงานวิจัยทางการศึกษาและผลงานการวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา**. เล่ม 2 กรุงเทพฯ : กองวิชาการ สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ.

คณาจารย์สมานมิตร. (2547). **หลักการสอนภาษาไทยสำหรับเยาวชน**. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.

จาริยา พลประสิทธิ์. (2548). ความสัมพันธ์ระหว่างการปรับตัวกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนิสิต  
 ชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยทักษิณ. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต  
 สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

จิตต์ โชติอุทัย. (2535). การสอนฟังพูดภาษาไทยเป็นภาษาที่สองแบบบูรณาการสำหรับผู้เริ่มเรียนที่  
 พูดภาษามลายู. ยะลา : สำนักงานศึกษาธิการเขต เขตการศึกษา 2.

จิรนนท์ ขอดมณี. (2548). ผลของวิธีสอนแบบเพื่อนช่วยสอนและวิธีการเสริมแรงต่างแบบที่มีต่อ  
 ความภาคภูมิใจในตนเองและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสังคมศึกษาของนักเรียนชั้น  
 มัธยมศึกษาปีที่ 2. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา  
 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

จรี ชยัน. (2552). การศึกษาไทยยุคปฏิรูป: ฝันหรือความจริง. วารสารทางวิชาการ, 16(2), 1 - 9.

จันทิมา จันท์แก้ว. (2540). ผลของการเตรียมความพร้อมในการอ่านต่อความสามารถในการจำแนก  
 เสียงของเด็กสองภาษาระดับอนุบาล. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต  
 สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงศ์. (2530). บทสังเคราะห์องค์กำหนดประสิทธิผลของโรงเรียน. ข่าวสารวิจัย  
 การศึกษา, 1(1), 3 - 8.

ชลิตา จันท์สว่าง. (2550). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความคงทนในการเรียนรู้  
 ของนักเรียนที่ใช้ภาษามลายูถิ่นเป็นภาษาแม่ ที่เรียนจากบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนที่ใช้  
 เสียงบรรยายภาษาไทยและเสียงบรรยายสองภาษา. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต  
 สาขาวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

ชูศรี อัคราพันธ์. (2533). ผลการสอนเสริมโดยเพื่อนระดับชั้นเดียวกันและเพื่อนต่างระดับชั้นเรียนที่  
 มีต่อผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2. วิทยานิพนธ์ปริญญา  
 มหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (สำเนา).

เชรียา ใจแผ้ว. (2532). ภาษาไทยสำหรับเด็กปฐมวัย. ยะลา : วิทยาลัยครูยะลา.

คันนียาล สารี. (2546). ผลของการสอนเพลงสองภาษาที่มีต่อการเรียนรู้มนทัศน์ของเด็กปฐมวัยที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สองในจังหวัดปัตตานี. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

ดวงเดือน ศาสตร์ภัทร์. (2529). การเปรียบเทียบทฤษฎีพัฒนาการเด็ก. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

ดวงมน จิตรจ่าง. (2553). อำนาจแห่งภาษา. วารสารรัฐสมิแล, 31(3), 89 - 90.

ทิสนา แจมมณี. (2552). ศาสตร์การสอน: องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ พิมพ์ครั้งที่ 10. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ธิดา โมสิกรัตน์และคณะ. (2550). การพัฒนาวิธีการเรียนรู้ร่วมกันโดยการเรียนแบบเพื่อนช่วยเพื่อน สำหรับนักศึกษามหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช : กรณีศึกษาชุดวิชาไทยศึกษา จังหวัดสมุทรสาคร. นนทบุรี : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช.

ธิดาพร รอดทุกข์. (2549). ผลของเทคนิคสถานการณ์จำลองที่มีต่อทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและเขาวนอารมณ์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีเจตคติต่อวิชาภาษาอังกฤษต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

นุชจรี เสาวภาคย์. (2537). ผลของวิธีสอนแบบศูนย์การเรียนรู้และวิธีสอนตามคู่มือครูที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางภาษาอังกฤษต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

นันทวัน ชุมตันติ. (2551). ระดับความพร้อมในการเรียนรู้ด้วยการชี้นำตนเองของนิสิตชั้นปีที่ 1 . วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร, 5(2), 63 - 83.

- นัสนรินทร์ บารู. (2542). ผลของการใช้ภาษาถิ่นประกอบการสอนโจทย์ปัญหาที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย สาขาวิชาการประถมศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).
- นิปาตีเมาะ หะยีหามะ. (2546). ผลของการใช้แผนผังทางปัญญาที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิทยาศาสตร์ของนักเรียนสองภาษาที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาวิทยาลัย สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).
- บรรพต สุวรรณประเสริฐ. (2544). การพัฒนาหลักสูตรโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ. เชียงใหม่ : The Knowledge Center.
- บุญธรรม กิจปรีดาบริสุทธิ์. (2546). สถิติวิเคราะห์เพื่อการวิจัย. กรุงเทพฯ : จามจุรีโปรดักท์.
- บุรินทร์ ทองแมน. (2526). ปัญหาการดำเนินการสอนชั้นเด็กเล็กในจังหวัดบุรีรัมย์ สุรินทร์และศรีสะเกษ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน. (สำเนา).
- ประเมษฐ์ มุณีแนม. (2534). ผลของวิธีสอนของเล่นฮาร์ทและกรีนกับวิธีสอนของ สสวท. และความสามารถในการแก้ปัญหาโจทย์คณิตศาสตร์ของนักเรียนที่พูดสองภาษาและภาษาเดียวที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาคณิตศาสตร์. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตร์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).
- ปรียา เกตทัต. (2531). “การส่งเสริมพัฒนาการทางภาษา” ในเอกสารการสอนชุดวิชาการอบรมเลี้ยงดูเด็กก่อนวัยเรียน. กรุงเทพฯ : สำนักเทคโนโลยีการศึกษา มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- ประเวศ วะสี. (2537). ยุทธศาสตร์ทางปัญญาแห่งชาติ. กรุงเทพฯ : มูลนิธิภูมิปัญญา ร่วมกับสมาคมนักข่าวแห่งประเทศไทย.
- ปรารธนา กาลเนากุลและคณะ. (2550). รูปแบบการพัฒนาความสามารถด้านการสื่อสารทวิภาษา ระดับต้นของนักเรียนในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้. วารสารสงขลานครินทร์ ฉบับสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 16(6), 933 - 952.

พรชูลี อาชาวำรุง. (2541). การเรียนรู้ภาษาที่สอง : ผลการวิจัยเอกสาร. ม.ป.ท. (สำเนา).

พรสวรรค์ ลิริสุข. (2549). ผลการใช้กิจกรรมเพื่อนช่วยเพื่อนเพื่อพัฒนาการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบ้านห้างหลวง อำเภออัมก้อย จังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย. (สำเนา).

พระบรมครู. (2548). **คู่มือครู**. (ออนไลน์) สืบค้นจาก :

[http://www.baanjommyut.com/library/great\\_teacher /page 06.html](http://www.baanjommyut.com/library/great_teacher /page 06.html) [12 มีนาคม 2554].

พวงหยก ส่องศรี. (2541). สภาพและปัญหาการสอนภาษาอังกฤษของครูชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในจังหวัดสงขลา. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

พิทักษ์ ปินามะ. (2543). การเปรียบเทียบการสอนแต่งกลอน วิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างการใช้แผนการสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนกับการสอนแบบปกติ. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. (สำเนา).

เพ็ญสุข ภูตระกูล. (2528). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยใช้เพื่อนช่วยสอน กับที่เรียนด้วยตนเอง. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (สำเนา).

ฟ้ารีดา สุบินภู. (2547). ผลของตัวแบบที่มีต่อความสามารถในการออกเสียงภาษาไทยของนักเรียนสองภาษาที่มีระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

เมตตา วิวัฒนานุกุล. (2548). การสื่อสารต่างวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- มาเรียม นิลพันธ์. (2529). อิทธิพลของคำแวดล้อมและการทบทวนที่มีต่อการอ่านคำใหม่ของนักเรียนที่พูดภาษาแม่ต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี. (สำเนา).
- มยุรี ก้นทะลือ. (2543). ผลของการจัดกิจกรรมการอ่านตามแนวการสอนภาษาแบบธรรมชาติต่อพัฒนาการด้านการอ่านภาษาไทยของเด็กปฐมวัยที่พูดภาษาถิ่น. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษาปฐมวัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร. (สำเนา).
- ยมลพร พันธนาม. (2539). ผลของการสอนโดยเพื่อนด้วยการจับคู่ตามรูปแบบการคิด ที่มีต่อการรับรู้ความสามารถของตนเองและผลสัมฤทธิ์ในวิชาคณิตศาสตร์ ของนักเรียนระดับประถมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาจิตวิทยา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (สำเนา).
- ยุพา ส่งศิริ. (2531). คู่มือการสอนให้รู้หนังสือ. กรุงเทพฯ : ศูรสภาลาดพร้าว.
- รุ่ง แก้วแดง.(2541). การปฏิวัติการศึกษาไทย.กรุงเทพฯ : มติชน.
- รัชณี งอกศิริ. (2550). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ความสามารถในการให้เหตุผลทางคณิตศาสตร์ และเจตคติต่อวิชาคณิตศาสตร์ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบเพื่อนช่วยเพื่อนเป็นรายบุคคล (TAI) และการเรียนรู้ตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. (สำเนา).
- รัชดา เบ็ญเจ๊ะอาแว. (2546). ผลของกิจกรรมประกอบการสอนโดยใช้ศูนย์การเรียนรู้ที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่มีแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ต่างกัน ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

รัตน์ันต์ สุวรรณละออ. (2549). ผลของกิจกรรมประกอบการสอนโดยเพื่อนช่วยสอนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสังคมศึกษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

รัตนา ทูลกลาง. (2546). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความพึงพอใจในการเรียนวิชานิทานพื้นบ้านตามหลักสูตรท้องถิ่น ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ระหว่างการใช้บทเรียนวีดิทัศน์รูปแบบละครที่ใช้ภาษาถิ่นกับภาษากลาง. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา สถาบันราชภัฏนครราชสีมา. (สำเนา).

ฤทัยชนนี สิทธิชัย. (2544). ผลของการสอนแบบกิจกรรมภาระงานเป็นหลัก และวิธีการเสริมแรงต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

ล้วน สายยศ และ อังคณา สายยศ. (2540). สถิติวิทยาทางการวิจัย. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.

วัชรพงษ์ สวัสดิ์พรรณ. (2544). การเขียนแผนการสอน. กรุงเทพฯ : แม็กซ์การพิมพ์.

วรรณเพ็ญ คิอินทิ. (2548). ผลการเรียนรู้ด้วยบทเรียนมัลติมีเดียปฏิสัมพันธ์ ที่เรียนด้วยกระบวนการเรียนแบบเพื่อนช่วยสอน กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) เรื่องคำศัพท์ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. ปรินญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีการศึกษา มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. (สำเนา).

วินัย ตะสดีตย์. (2536). คู่มือครู กลวิธีในการแก้ปัญหาการเรียนรู้ภาษาที่สองของเด็กระดับก่อนประถมศึกษา. ปัตตานี : สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดปัตตานี. (สำเนา).

วิรัตน์ ธรรมาภรณ์. (2551). วิธีการทางสถิติสำหรับการวิจัยทางการศึกษา. ปัตตานี : คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.



วิไล พิพัฒน์มงคลพร. (2535). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน วิชาภาษาไทย ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ระหว่างการสอนโดยวิธีกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนกับการสอนปกติ. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยขอนแก่น. (สำเนา).

วริยา สุริยันยงศ์. (2544). การพัฒนาชุดการสอนสำหรับเพื่อนช่วยสอนในการสอนเสริมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับนักเรียนที่เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

แวอามีนะห์ เป๊ะเฮาะอีเล . (2531). อิทธิพลของคำนิยาม และแบบของการเสนอตัวอย่างที่มีต่อการเรียนรู้มนทัศน์ของนักเรียนที่พูดภาษาที่หนึ่งต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

ศิริอร แสงประดับ. (2536). ผลของการสอนซ่อมเสริมโดยใช้เพื่อนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาคณิตศาสตร์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาการประถมศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

ศรีเรื่อน แก้วกั้งวาล. (2545). จิตวิทยาพัฒนาการชีวิตทุกช่วงวัย (เล่ม 1) แนวคิดเชิงทฤษฎี – วัยเด็กตอนกลาง. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สายวลี วิทยาภัก. (2539). การใช้ชุดกิจกรรมทางภาษาเพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษาของนักเรียนชาวเขาระดับก่อนประถมศึกษา. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. (สำเนา).

สุนันทา มั่นเศรษฐวิทย์. (2544). การประเมินผลภาษาไทย. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

สุธิดา เศรษฐการ. (2549). ผลของการสอนโดยเพื่อนช่วยสอนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาคณิตศาสตร์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีรูปแบบการคิดต่างกัน. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา).

สุธิดา เศรษฐการและ อริยาอุหา. (2550). ผลของการสอนโดยเพื่อนช่วยสอนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาคณิตศาสตร์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่มีรูปแบบการคิดต่างกัน.

วารสารสงขลานครินทร์ ฉบับสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 13(3), 457 - 474.

สุธินี สุขตระกูล. (2526). วิเคราะห์และเปรียบเทียบภาษา. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2539). การสอนพูดภาษาอังกฤษด้วยวิธีธรรมชาติ ในแนวคิดและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. บรรณาธิการโดย สุมิตรา อังวัฒนกุล. หน้า 41 - 43 พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สมโภชน์ เอี่ยมสุภาษิต. (2549). จิตวิทยาการศึกษา . กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สมลักษณ์ ศรีธงชัย. (2537). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างการสอนโดยใช้เทคนิคแบบกลุ่มเพื่อนช่วยสอนกับการสอนปกติ. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น. (สำเนา).

สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2536). แนวคิดเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

\_\_\_\_\_. (2539). วิธีสอนภาษาอังกฤษ . กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุรางค์ โค้วตระกูล. (2545). จิตวิทยาการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุวิไล เปรมศรีรัตน์ และคณะ. (2553). โครงการวิจัยเรื่องการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารของคนไทยเชื้อสายมลายูในสี่ท้องถิ่นสามจังหวัดชายแดนใต้. ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา.

- เสริญ พิศาล์วชิรินทร์. (2531). การเปรียบเทียบความพร้อมทางการเรียนภาษาไทยของนักเรียนชั้นเด็กเล็กตามคุณลักษณะของครูผู้สอน ในจังหวัดชายแดนภาคใต้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร. (สำเนา).
- สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาปัตตานี เขต 1. (2553). ข้อมูล O-net วิชาภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ปีการศึกษา 2552 ระดับเขตพื้นที่การศึกษาปัตตานี เขต 1. ปัตตานี : สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาปัตตานี เขต 1. (สำเนา).
- สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ, กองวิชาการ. (2532). รายงานการวิจัยการทดลองใช้เทคนิคการสอนภาษาไทยเป็นภาษาที่สองแบบรับภาษาสำหรับเด็กอายุ 4 - 6 ปี. กรุงเทพฯ : อรุณการพิมพ์.
- สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ. (2544). พัฒนาการของคุณภาพนักเรียนประถมศึกษาและแนวทางการประเมิน. กรุงเทพฯ : สำนักนิเทศและพัฒนามาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ.
- เสาวภา กาญจนะ. (2546). การศึกษาความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยของนักเรียนพูดสองภาษาที่ได้รับ การสอนอ่านโดยใช้นิทานพื้นบ้านเป็นสื่อ. งานวิจัยส่วนบุคคล ครุศาสตร์บัณฑิต สถาบันราชภัฏสงขลา (ออนไลน์) สืบค้นจาก : <http://www.thaiedresearch.org/result/info2.php?id = 6474> [14 ธันวาคม 2553].
- โสพันธุ์ ขัตติยะราช. (2547). การพัฒนากิจกรรมการเรียนการสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อน เพื่อส่งเสริมการเขียนบทร้อยกรอง ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี. (สำเนา).
- หมายใจ จิตริธรรม. (2540). รายงานการพัฒนาความพร้อมทางการเรียนภาษาไทยสำหรับเด็กมุสลิมในการสอนชั้นอนุบาลศึกษา โรงเรียนร่วมจิตประสาท. ม.ป.ท. (สำเนา).
- หรรษา นิลวิเชียรและพรรณรศมี เฝ้าธรรมสาร. (2534). ลักษณะการเขียนที่ปรากฏในเด็กเล็ก. ปัตตานี : มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี. (สำเนา).

- อัจฉรา ธรรมภรณ์. (2531). **จิตวิทยาการเรียนรู้ : ทฤษฎีและปฏิบัติ**. ปัตตานี : คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.
- อัจฉรา ชีวพันธ์. (2547). **ภาษาพาสอน : เรื่องน่ารู้สำหรับครูภาษาไทย**. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อนงค์ เชื้อนนท์. (2548). **การเรียนรู้แบบสองภาษาที่หนองอิงใต้**. (ออนไลน์) สืบค้นจาก : [http://nfe.go.th/NFE\\_note/zip/01/2 - langue.html](http://nfe.go.th/NFE_note/zip/01/2 - langue.html) [2 มกราคม 2554].
- อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. (2533). **ภาษาศาสตร์สังคม**. กรุงเทพฯ : ภาควิชาภาษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อรุณี วิริยะจิตรา. (2548). **การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร**. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์
- อรัญญา บุญธรรม. (2537). **ผลของการใช้เพื่อนช่วยสอนต่อปฏิบัติการพยาบาลในวิชาแนวคิดพื้นฐาน และหลักการ 1**. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (สำเนา).
- อาริน สะอิดี และคณะ. (2540). **ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนปลายของ โรงเรียน ใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ : ยะลา ปัตตานี และนราธิวาส**. ปัตตานี : มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี. (สำเนา).
- อาอิต๊ะ ยีเจ๊ะนิ. (2547). **ผลการใช้แบบแผนผังมโนทัศน์ที่มีต่อการปรับโครงสร้างความรู้และผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาวิทยาศาสตร์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ใช้สองภาษา**. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยาการศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. (สำเนา)
- อุทุมพร จามรมาน. (2537). **ทฤษฎีการวัดทางจิตวิทยา**. กรุงเทพฯ : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

### Books, Journals, Thesis

Berko, R.M. Wolvin, A.D., and Wolvin, D.R. (1998). **Communication: a Social and Career Focus.**

Boston: Houghton Mifflin Company.

Brown, William H. (1981). Elementary School Peer Tutoring in Mathematics Verbal Problem

Solving. **Dissertation Abstracts International**, 42(October 1981), 1457 - A.

Bunnag, S. (2005, August 10). English Skills lowly Ranked : Tests put Thais near Bottom in S.E.

Asia. **Bangkok Post**, p. 5.

Candler, Ann C. Blackburn Gary, M., Virginia. (1981) . Peer Tutoring as a Strategy

Individualizing Instruction. **Education**, 101(Summer 1981), 380 - 383.

Celani, M.A. (1979). Peer Tutoring as a Motivating Factor. **English Language Teaching**

**Journal**, 33(April 1979), 197 - 199.

Childs, G. (1991). **Steiner Education**. Edinburgh : Floris Books.

Chun, C. C. and Winter S. (1999). Classwide Peer Tutoring with Reinforcement : Effects on

Academic Responding, Content Coverage, Achievement, Interest and Reported Project

Experiences. **Education Psychology**, 19(2), 191 - 216

Damon, w. and Phelps, E. (1989). Strategic Use of Peer Learning in Children's Education. In T.T.

Berndt and G.W. Ladd (eds). **Peer Relationships In Child Development**. New York : John Wiley.

Davidson, D. (1974). Learning Mathematics in Group Situation. **The Mathematics Teacher**,

67(February 1974) : 101 - 106.

- Guti Errez, Rochelle. (2002). Beyond Essentialism: The Complexity of Language in Teaching Mathematics to Latina Students. **American Educational Research Journal** : V. 39 no 4 (Winter 2002) p. 1047 - 88. Available : <http://ej.psu.ac.th/hwweda/detail.nsp>. [September 30, 2010].
- Heron, T.E. and Cooke, N.L. (1982). Tutor Huddle: Key Element in a Class wide Peer Tutoring System. **The Elementary School Journal**, 83(2), 115 - 123.
- Hinkle,D.E. ; Wiersma,W. and Jurs,S.G. (1982). **Basic Behavioral Statistics**. Boston : Houghton Mifflin.
- Hurlock, E.B. (1964). **Child Development**. 4<sup>th</sup> ed. New York : McGraw - Hill Book Company.
- Hurlock, Elizabeth B. (1978).**Child Development**. 6th Ed. New York : McGraw – Hill Book Company.
- Hurley, Ann Elizabeth. (1983). Peer Teaching in Calculus Classroom : The Influence of Activity. **Dissertation Abstracts International**, 446(September 1983), 694 - A.
- Jimnez , Robert T. (2001). It's a Difference that Changes us : An Alternative View of the Language and Literacy Learning Needs of Latina Students. **The Reading Teacher** ; V. 54 no 8 (May 2001) p. 736 - 42 .Available: <http://ej.psu.ac.th/hwweda/detail.nsp>. [September 30, 2010]
- Kamps D. M., Barbetta P.M., Leonard B.R. and Delquadri. (1994). Classwide Peer Tutoring : An Integration Strategy to Improve Reading Skill and Promote Peer Integration Among Students with Autism and General Education Peers. **Journal of Applied Behavior Analysis**, 27(1), 49 - 62.
- Kauchak and Eggen, PD. (1989). **Learning and Teaching Research based Methods**. U.S.A. : Allanand Bacon.

- Kirk, R.E. (1982). **Experiment Design : Procedures for the Behavior Sciences**. California :  
Cole Publish.
- Kirk, Roger RE. (1995). **Experimental Design : Procedures for the Behavioral Science** . 3<sup>rd</sup> ed.  
New York : Brooks / Cole Publishing Company.
- Laosa,L.M. (1975). Bilingualism in Three United States Hispanic : Contextual Use of Language by  
Children and Adult in Three Families. **Journal of Educational Psychology**, 5(October),  
617 - 621.
- Larry, Hailey Willy. (1982). The Effects of Cross - Age Tutoring on Self - Concept and  
Mathematics Achievement. **Dissertation Abstracts International**, 42(May 1982),  
4753 - A.
- Lippit, P. (1975). **Student Teach Students**. Bloomington : The Phi Delta Kappa Education  
Foundation.
- Lopez, Julian T. (1980). Self Concept and Academic Achievement of American Children in  
Bilingual – Bicultural Programs. **Dissertation Abstracts International**, 5(November),  
1966 – A.
- Maconnell, Beverly Brown. (1980). Effectiveness of Individualism Bilingual Instruction for  
Migrant Student. **Dissertation Abstracts International**, 5(November), 1977 – A.
- Madrid D. and Garcia, E.F. (1981). Development of Negation in Bilingual Spanish / English and  
Molingual English Speakers. **Journal of Educational Psychology**, 5(October), 624 - 631.
- Maranon, Susan Pearl. (1981). A Descriptive Analysis of a Program of Creative Dramatics with  
a Bilingual / Bicultural content (Spanish / English) : Implications for English Oral Language  
Development of Mexican American children. **Dissertation Abstracts International**,  
42(July), 124 – A.

- McKeton, L.D. (1982). An Attitudinal and Achievement Comparison of Mathematics Deficient Lincoln University Freshmen Resulting from Structured Peer Tutoring Versus No Peer Tutoring in Mathematics. **Dissertation Abstracts International**, 43(September), 710 - A.
- Meyers, Mary. (1993). **Teaching to Diversity : Teaching and Learning in the Multi Ethnic Classroom**. New York : Addison - Wesley Publishing Company.
- Nitko, A.J. (1983). **Educational Test and Measurement: An Introduction**. New York : Harcourt Brace Jovanovich.
- Paolitto, D.P. (1976). The Effects of Cross - Age Tutoring on Adolescence : An Inquiry into Theoretical Assumption. **Review of Educational Research**, 46(2), 215 - 237.
- Phillips, S. (1994). **Young Learners**. Oxford : Oxford University Press.
- Piaget, J. (1960). **The Child's Conception of the World**. Joan and Andrew Tomlinson, Fran, Paterson, N.J. : Little Field, Adams.
- Rom, J. CA. (1982). Peer Teaching in Permanent Project Teams. **Dissertation Abstracts International**, 43(August), 352 - A.
- Richard Amoto, Patricia A. (1986). **Making It Happen**. New York : The Alpine Press Inc.
- Sivasailam, T. (1973). Madras System Revised : A New Structure for Peer Tutoring. **Educational Technology**, 1(December), 10 - 15.
- Statman, S. (1982). Peer Tutoring and Group Work. **English Language Teaching**, 1(January), 124 - 125.



- Torres, G.J. (1993). **Improving Academic Achievement of English as a Second Language Students through Peer Tutoring**. Norna University : M.S. Practicum.
- Trovato, J. and Bucher, B. (1980). Peer Tutoring with or without Home - Based Reinforcement, for Reading Remediation. **Journal of Applied Behavior Analysis**, 13(1), 129 - 141.
- Tysinger, J.w. (1986). Goal Setting by Adults in Self Directed Learning. **Dissertation Abstracts International**, 46 : 2896 - A.
- Walee Khanthuan. (2007). A Study of Relationships between Knowledge of Thai Culture and Achievement in Studying Thai as a Foreign Language. **Journal of Foreign Language Teaching**, 4(2), 235 - 256.
- Williams, Evelyn and Adams, Jane. (1975). Learning by the Discovery and Verbal Reception Method in Bilingual and Unbilingual Children. **The Journal of Educational Research**, 69(December), 142 - A.
- Young, C. (1972). Team Learning. **The Arithmetic Teacher**, 19(December), 630 - 634.